

## 1230 (XII). Бюджетные ассигнования на 1958 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1958 финансовый год:

1. сумма в 55 062 850 долл. США настоящим ассигнуется на следующие цели:

## А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов: специальные сессии и конференции

Раз- делы		(в долл. США)
1.	Путевые расходы представителей, членов комиссий и комитетов	638 800
2.	Специальные сессии и конференции	2 250 000
3.	Ревизионная комиссия	53 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ I		2 941 800

Часть II. Специальные миссии и связанная с ними деятельность

4.	Специальные миссии и связанная с ними деятельность	2 082 900
5.	Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах	893 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ II		2 976 500

Часть III. Секретариат

6.	Оклады и заработная плата	27 685 250
7.	Общие расходы по персоналу	5 830 000
8.	Путевые расходы персонала	1 422 200
9.	Представительство	20 000
9а.	Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале	65 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ III		35 022 450

Часть IV. Специальные органы

10.	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	739 700
11.	Постоянный центральный комитет по опиуму и Контрольный орган по наркотическим средствам	99 200
12.	Правление Объединенного пенсионного фонда персонала и Комитет Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала	134 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV		973 500

Часть V. Общее обслуживание и оборудование

13.	Общие расходы	5 026 100
14.	Типографские работы, канцелярские принадлежности и библиотечные материалы	2 169 900
15.	Постоянное оборудование	507 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ V		7 703 000

Часть VI. Специальные программы

16.	Управление технической помощи	386 700
17.	Экономическое развитие	479 400
18.	Социальная деятельность	925 000
18а.	Деятельность в области прав человека	55 000
19.	Административная деятельность	300 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI		2 146 100

Часть VII. Особые расходы

20.	Особые расходы	2 649 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII		2 649 500

## В. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД

Часть VIII. Международный Суд

21.	Международный Суд	650 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII		650 000
ОБЩИЙ ИТОГ		55 062 850

2. Ассигнования, утвержденные выше в пункте 1, финансируются взносами государств-членов Организации с зачетом поступлений, предусмотренных Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, при условии соблюдения пункта 1 резолюции 1232(XII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1957 г. о Фонде оборотных средств; для этой цели различные поступления на 1958 финансовый год исчисляются в сумме 3 250 000 долл. США.

3. Генеральный Секретарь уполномочивается перечислять ассигнования, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, из одного раздела бюджета в другой.

4. Помимо ассигнований, утвержденных выше в пункте 1, настоящим ассигнуется сумма в 13 000 долл. США на приобретение из доходов Библиотечного фонда книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования и на такие другие расходы, которые соответствуют целям и постановлениям Фонда.

5. Генеральный Секретарь уполномочивается, в соответствии с Финансовыми положениями, покрывать из поступлений от Почтового управления Организации Объединенных Наций, от Секции обслуживания посетителей, от продажи печатных изданий, от ресторанов и связанного с ними обслуживания и от Магазина изделий прикладных искусств прямые расходы по этим видам деятельности; сумма превышения прихода над этими расходами рассматривается как различные поступления согласно положению 7 Финансовых положений и пункту 2 настоящей резолюции.

*731-е пленарное заседание,  
14 декабря 1957 года*

### **1231 (XII). Непредвиденные и чрезвычайные расходы в 1958 финансовом году**

*Генеральная Ассамблея  
постановляет, что на 1958 финансовый год*

1. Генеральный Секретарь уполномочивается, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений Организации Объединенных Наций, утверждать обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

а) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США и связанных, по свидетельству Генерального Секретаря, с поддержанием мира и безопасности или со срочными расходами на экономическое восстановление;

б) обязательств, которые, по свидетельству Председателя Международного Суда, связаны с расходами, вызванными:

- 1) назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута), если указанные обязательства не превышают 24 000 долларов;
- ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экс-

пертов (статья 50 Статута), если указанные обязательства не превышают 25 000 долларов;

iii) содержанием членом Суда, которые не были переизбраны (пункт 3 статьи 13 Статута), если указанные обязательства не превышают 40 000 долларов;

iv) созывом сессий Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если указанные обязательства не превышают 75 000 долларов;

v) выплатой пенсий, путевых расходов и расходов по перевозке имущества непереизбранных членом Суда и путевых расходов и расходов по перевозке имущества новых членом Суда, если указанные обязательства не превышают 31 000 долларов;

с) обязательств, не превышающих в общей сложности 25 000 долл., которые могут быть утверждены Генеральным Секретарем в соответствии с пунктом 4 резолюции 1202(XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1957 г. относительно плана конференций;

2. Генеральный Секретарь докладывает Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии о всех обязательствах, утвержденных им в силу положений настоящей резолюции, равно как и обстоятельствах, при которых это имело место, и представляет Генеральной Ассамблее дополнительные сметы по этим обязательствам.

*731-е пленарное заседание,  
14 декабря 1957 года*

### **1232 (XII). Фонд оборотных средств на 1958 финансовый год**

*Генеральная Ассамблея  
постановляет, что*

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1958 г., в сумме 22 млн. долл. США, причем эта сумма составляется из авансов наличными, вносимых членами Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями пунктов 2 и 3 настоящей резолюции;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы наличными в Фонд оборотных средств, как это предусмотрено выше в пункте 1, в соответствии со шкалой взносов членом Организации, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов по тринадцатому годовому бюджету;

3. суммы, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1957 финансовый год, засчитываются при указанном распределении авансов согласно резолюции 1085(XI) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1956 г.; если, однако, аванс, внесенный одним из членом Организации Объединенных Наций в Фонд оборотных средств на 1957 финансовый год, превысил сумму аванса этого члена Организации, предусмотренную выше согласно пункту 2, то излишек засчитывается в счет взноса, причитающегося с данного члена Организации по тринадцатому годовому бюджету или по любому предыдущему бюджету;